



ཐུལ་པའི་པག་འཕྲུལ་འཕྲུལ་།

མ་ཁྲན་མི་རིགས་དཔེ་ཁྲན་ཁང་།

ཚུ་དང་ཁིང་གི་བསྟན་བཅས།

གུང་ཐང་བསྟན་པའི་སྟོན་མེས་བཅུ་མས།

མི་སྟོན་མི་འགས་དཔེ་སྟོན་ཁང་།

ཐུ་དང་ཁིང་གི་བསྟན་བཅུས།

གུང་ཐང་བསྟན་བཅུས་ཐོན་མེས་བཅུས།

མི་སྟོན་མི་དུགས་དཔེ་སྟན་ཁང་གིས་བསྟན།

མི་སྟོན་ཞིང་ཆེན་ཞིན་ཏུ་དཔེ་ཆ་ཁང་གིས་བསྟན།

མི་སྟོན་ཞིན་ཏུ་པར་འདྲེབས་བཅོ་གྲུ་ལ་པར།

དཔེ་དྲུགས་ M10140.28 དཔེ་རིན་ 0.21元

水和树的格言（藏文版）

四川民族出版社出版 （成都盐道街三号）

四川省新华书店发行 四川新华印刷厂印刷

1981年2月第1版

1981年2月第1次印刷

印数：1—8,000册

书号：M10140.28

定价：0.21元

དཔེ་སྒྲུབ་བྱས་པའི་གསལ་བཤད།

《ཆུ་དང་གིང་གི་བསྟན་བཅོས》ཞེས་པའི་ལེགས་བཤད་་་་
འདི་ནི་(1717ལ་ནས 1786ལ་བར)པོད་རིགས་མཁས་པ་གྲུང་
མང་དགོན་མཆོག་བསྟན་པའི་སྒྲིན་མེས་བཅུ་མས་པའི་སྟན་གྲགས་་
ཅན་གྱི་བསྟན་བཅོས་གིག་ཡིན་ཅིང་། དེ 1939 ལོར་ལྷ་སར་
གིང་དཔར་དུ་བསྒྲུབ་པ་རེད།

བསྟན་བཅོས་འདིའི་ནང་ཆུ་དང་གིང་ལ་དཔེ་བྲངས་ནས་་་
བྱ་བ་དང་དངོས་པོ་སྣ་ཆོགས་ཀྱི་ལེགས་ཉིས་བྲང་དྲར་དགེ་སྒྲིན་་་
འབྱེད་པའི་རྒྱ་མཚན་གསལ་འགྲོལ་བྱས་གིང་། ཆོག་སྒྱུར་སྟན་
འཛེབས་ལྡན་པ་དང་། ལེགས་བཤད་ཀྱི་དོན་བཟ་མ་ཡོད་པ་
རེད། དཔེ་དེབ་ཉིལ་པའི་ནང་གི་ལེགས་བཤད་ཤོ་ལ་ཀ་ཉིས་བརྒྱ་
ལྷག་ཅུ་མ་གྱི་ནང་ནས་མང་ཤོས་ནི་གཏན་ཆོགས་ཁྲུངས་ལྡན་ཡོད་་
པ་ཡིན་ལ། ཉུང་ཤས་གིག་ལྟ་ཚུལ་རྟོང་ཞེན་ཡིན་མོད། འོན་
ཀྱང་བསྟན་བཅོས་ཉིལ་པའི་དགོངས་དོན་ལ་གཞི་བཞུགས་མེད།
པོད་རིགས་ས་ཁུལ་དུ་ལེགས་བཤད་འདི་ལ་བརྗེ་མཐོང་ཆེན་པོ་
ཡོད་པ་དྲར་བསམ་གཞིར་བྱས་ཏེ་ཆེད་དུ་དཔེ་སྒྲུབ་བཅོས་པ་ཡིན།

དཀར་ཆག

ལེགས་བཤད་ཤིང་གི་བསྟན་བཅོས། (1)

ལེགས་བཤད་ཚུ་ཡི་བསྟན་བཅོས། (34)

ལེགས་པར་བཤད་པ་ཤིང་གི་བསྟན་བཅོས་

ལུགས་གཉིས་ཡལ་འདབ་བརྒྱ་ལྔ་ཞེས་

བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

ཨྲ་བདེ་ལེགས་སུ་གྱུར་ཅིག །

རིན་ཆེན་སེམས་ཀྱི་ཅ་བ་བརྟན། །

སྒྲུབས་ཆེན་ཚུགས་གཉིས་ཡལ་ག་རྒྱས། །

སྒྲིག་སྒྲུམ་འབྲས་བཟང་སྟེ་མས་དུད། །

སངས་རྒྱས་སྟོན་པ་དེ་ལ་འདུད། །

སྒྲུང་བ་དཔེ་རྩ་ཤར་བ་ཡི། །

རྣལ་འབྱོར་དེ་ལ་གདམས་ངག་མང་། །

ནགས་ཁྲུང་རྒྱག་པའི་དོར་རྩ། །

ཤིང་ལའི་ཕྱང་པོ་ཟད་པ་མེད། །

དཔག་བསམ་ཤིང་ལ་བརྟེན་བྱས་ན། །

དགོས་འདོད་ཐམས་ཅད་ཆར་དུ་བསྐྱེལ། །

དེ་བཞིན་བཤེས་གཉིན་དམ་པ་ལ། །

བརྟེན་ན་ལེགས་ཆོགས་ལྷན་གྱིས་གྲུབ། །

བཤེས་ལ་མི་གྲས་སྐྱེ་པ་དེས། །

གཞུང་བརྒྱ་ཤེས་ཀྱང་དོན་མི་འགྱུར། །

ཤིང་སྐྱམ་ལ་བརྒྱ་རྒྱུ་འཕངས་ཀྱང་། །

ལ་འདཔ་སྐྱེ་བ་སྤྱིད་ན་མེད། །

དད་ལྷན་རང་བཞིན་བཟང་པོ་དེས། །

ཆོགས་བཅད་གཅིག་ཅམ་གྱིས་ཀྱང་ཡན། །

ཀྱང་འཕྱང་གསར་པའི་ཐུ་གྲུ་དེ། །

རྒྱ་ཆར་གཟེགས་མ་ཡིས་ཀྱང་འཕེལ། །

ཆེར་མ་ཅན་དང་དྲག་ཤིང་གིས། །

མི་དགོས་བཞིན་དུ་ས་འདི་གང་། །

མི་ཁོམ་ངན་སང་སྐྱེ་བོ་ནི། །

ས་ཡི་རྒྱལ་བཞིན་བགྲང་ལས་འདས། །

ཅན་དན་ས་མཚོག་སྤྱོན་པ་དེ། །

འཛིག་རྟེན་འདི་ན་སྤྱད་པ་ཅམ། །

དལ་འབྱུར་ཆང་བའི་རྟེན་བཟང་ཡང་། །

བརྒྱ་ལམ་ཐོབ་པ་མ་བཞག་ཅམ། །

དལ་འབྱུར་སྒྲིང་བོ་མ་ཐངས་ན། །

དུད་འགྲོའི་རྟེན་དང་གཉིས་སྒྲུ་མེད། །

ཡ་ཐའི་འབྲས་བུ་མི་སྤྱོད་ན། །

ཨེ་རྒྱ་དང་བྱད་པར་ཅི། །

མདངས་དང་ལོ་འབྲས་མི་རྟོག་སྐྱེས། །

སྤྱོན་པ་གཅིག་ཀྱང་དུས་ཀྱིས་འབྱུར། །

སྐྱེ་གྲན་དང་འཆི་བ་ཡི། །

སྒྲིལ་གར་སྒྲོད་ཅིག་སྒྲོད་ཅིག་བསྐྱར། །

རིང་དུ་འབྲེལ་བའི་ཤིང་ལྔ་དེ། །

ལན་གཅིག་བྱལ་བ་སྒྲར་མི་འགྱུར། །

མཇེའ་བ་ཡུན་རིང་འཁོད་འཁོད་ནས། །

ནམ་ཞིག་གཏན་དུ་འབྲེལ་བར་འགྱུར། །

སྒྲིང་པོ་གཤགས་གདུབ་དུས་པ་ཡིས། །

ཤིང་མཁན་མུར་དུ་དལ་བར་འགྱུར། །

བསྐལ་བར་དེ་འདྲའི་ལས་བསྐྱབས་ཀྱང་། །

དམུལ་སྒྲིང་ནམས་ནི་ངལ་བ་མེད། །

རི་སྒྲིད་མི་དགེ་མ་བཟད་བ། །

དེ་སྒྲིད་སྐྱག་བསྐལ་ཁོར་མར་སྒྲིང་། །

དུག་གི་ས་པོན་གནས་ཀྱི་བར། །

དུག་ལྔ་སྐྱེ་བ་ཆས་ཉིད་ཡིན། །

གང་ཞིག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་སྤང་བ། །

དེ་ལ་སྤྲོད་ཞིའི་ཁྱད་པ་མེད། །

ལྷོན་པ་ཆེ་ལ་བརྟེན་པ་དེར། །

གཅན་གཟན་གདུག་པས་གཙེ་མི་ནུས། །

ཅ་བ་རུལ་བའི་ལྷོན་པ་ལ། །

བརྟེན་པར་བྱེད་པ་ལྷན་པའི་རྟགས། །

རང་ཡང་འཁོར་བར་བྱེད་བ་ལ། །

སྐྱབས་སུ་འཇོན་ནམས་ཀྱི་མ་འཁྲུལ། །

དུག་དང་སྦྲན་གྱི་སྒྲ་བྱ་ལས། །

འབྲས་བུ་འཆོལ་བ་འགར་ཡང་མེད། །

དགེ་དང་མི་དགའི་ལས་ལས་ཀྱང་། །

འབྲས་བུ་གཞན་འབྱུང་གནས་མ་ཡིན། །

ཐོག་མེད་དུས་ནས་བསགས་པའི་ལས། །

བསྐལ་བ་བརྒྱར་ཡང་ཆུད་མི་བ། །

ད་ལའི་གིང་འབྲས་སྟངས་ལྟ་ལོ། །

བསྐྱམས་ཀྱང་ཆུ་དང་འབྲད་ན་སྒྲི། །

ས་ཐོན་ཆུང་སྒྲིན་ཏྲུ་ཕོ་ཏའི། །

ཡལ་འདབ་ཀྱས་པས་ཆུང་གྲགས་ཁིབས། །

ཁམ་གཅིག་ཟས་ཀྱི་སྒྲིན་པས་ཀྱང་། །

འབྲས་བུ་འཁོར་ལོས་སྒྲུར་བ་འཕྲོབ། །

རྣམ་བཤུ་སྟོང་པའི་འཁོར་ལོ་འདྲི། །

དོན་ལྡན་སྟོང་པོ་འགའ་མ་མཆིས། །

ཆུ་གིང་ཆོན་པའི་སྟངས་པོ་ལ། །

ཅི་དྲིང་ཀུན་ན་སྟོང་པོ་མེད། །

སྟོན་གིང་ལོ་བརྒྱར་སྒྲིས་པ་ཡང་། །

ནམ་ཞིག་ཆོ་ན་འབྲེལ་བར་འགྱུར། །

སྟོང་པའི་ཅི་མར་བྱིན་ནས་ནི། །

སྒྲུང་ཡང་མི་བཟད་ངན་འཕྱོར་འཕྱོ།

བུར་གིང་ཁ་བས་རབ་བསྐྱེས་ན།

དྲིག་དེའི་ཁ་བ་སེལ་བར་རྒྱས།

ལམ་གྱི་བདེན་པ་རབ་གྲོམས་པས།

སྒྲུག་བསྐལ་ཅ་བ་ཀྱན་འབྱུང་སྤྱོད་།

ཀ་གདུང་ལྷུ་མ་དང་དལ་མ་རྣམས།

ཆོགས་པས་ཡིང་འོང་སྤྱིང་ཁང་སྟེ།

སྒྲུག་པའི་བསྐྱབ་པ་གསུམ་ཆོགས་པས།

ཐར་པ་དམ་པའི་ཁང་བཟང་འགྲུབ།

རྩན་དུའི་ས་ཐོན་དེའི་ས་ཐོན།

གཞན་ལས་སྐྱེ་བྱིར་ཐོག་མ་མེད།

མཐའ་མེད་འཁོར་བ་སྐྱེས་པ་ན།

ཡ་མར་མ་གྱུར་སུ་ཞིག་ཡོད།

རྟ་ཐང་བརྒྱ་ཡི་ཁུར་ཕྱི་བ། །

ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་གཅིག་གིས་འདྲིན། །

ཉན་རང་ཀུན་གྱིས་མ་ཡངས་པའི། །

ཁུར་དེ་རྒྱལ་ལྷས་ལྷག་ན་མཛེས། །

ཤིང་གཞན་འབྲས་བུ་ཐངས་པས་འཇད། །

དཔག་བསམ་ཤིང་འབྲས་བུ་པ་མེད། །

དགེ་བ་གཞན་འབྲས་སྤྱད་པས་འཇད། །

བྱང་རྒྱལ་སེམས་དགེ་ཕྱིར་ཞིང་འཕེལ། །

ཡངས་སྤྱོད་འབྲས་བུས་སྤྱ་བ་ཡི། །

ཀླང་འབྲུང་དེ་ལ་སྤྱོད་པ་འདྲ། །

འཇུང་མེད་གཏོང་བའི་དཔལ་ཡོན་ཅན། །

དེ་ཡིས་སྤྱོད་དགའི་རེ་བ་སྐྱོང་། །

མཛོན་པར་མཐོ་དང་ངེས་ལེགས་གྱི། །

ཅ་བ་ཚུལ་ཁྱིམ་ས་ལས་གཞན་མེད། །

ཡལ་འདབ་གཡུར་དུ་བ་ཡི། །

ཅ་བ་སྤོང་བུ་ཉག་ག་ཅིག་ཡིན། །

ཆེར་མ་བྱག་པའི་ལན་དུ་སྤྲ། །

ཁ་ཚུར་བརྟེན་པ་བཞད་གད་རྒྱ། །

གཞོད་བྱེད་ལ་ཡང་སྤར་སྤོང་བ། །

རང་ཉིད་ཉམས་པའི་རྒྱ་རུ་བད། །

རྒྱ་དུས་བཙོན་པ་མ་བཏང་ན། །

འབྲས་དུས་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་སྤྱེ། །

ཅ་བ་ཁྲན་དང་མ་བུལ་ན། །

ཅེ་མར་ལ་འབྲས་སྤོན་པར་འགྱར། །

སྤོང་པོ་རྒྱང་གིས་ཆེར་བསྐྱེད་ན། །

འབྲས་བུ་ས་ལ་འབྲལ་བ་ལྟར། །

བྱིང་ཁྲོད་གཡེང་བས་རབ་གཡོས་པས། །

ཏིང་འཛིན་དམིགས་པ་སྟར་བར་བྱེད། །

བསམ་གཏན་རྣམ་པར་དག་པ་ལས། །

མཛོན་གེས་ལ་སྐགས་ཡོན་ཏན་འབྱུང་། །

སྒྲིང་བྱ་ཉམས་པ་མེད་གྱུར་ན། །

མེ་ཏོག་གེ་སར་གྲོ་སྒྲིག་ལྗེས། །

ཤིང་གི་རལ་གྱི་གཡུལ་གྱི་རོར། །

འབྱུང་བ་དག་ཡི་དགའ་སྟོན་ཡིན། །

ལྟར་སྒྲིང་ཉི་མའི་ལྟ་བ་ཡིས། །

སྤྱད་ཅ་གཙོད་འདོད་ཀྱི་དྲུང་མཆར། །

ཏུ་རི་ཅན་དན་བཟང་པོ་ཡིས། །

ལུས་ཀྱི་ཆ་གདུང་སེལ་བར་བྱེད། །

སྤྱང་རྗེའི་བཅུད་ལྡན་ལྟ་བ་ཡིས། །

དུག་གསུམ་ནད་བརྒྱ་དྲུང་ནས་འབྱིན། །

ཤིང་ལས་སྒྲིས་པའི་སྒྲིན་འབྲུ་ཡིས། །

ཤིང་དེ་ཟད་པར་བྱེད་པ་བཞིན། །

འདྲོད་ཆགས་ལས་སྒྲིས་ཡི་ཤེས་གྱིས། །

འདྲོད་ཆགས་ཉེས་པ་ཞི་བར་བྱེད། །

ཤིང་སྒྲི་ཁྲོན་གྱིས་ཟིན་པ་ལས། །

བྲུར་མདངས་སྒྲི་འཕྲོ་བ་ལྟར། །

ཐ་མལ་སྒྲང་བ་འོད་གསལ་གྱིས། །

སྒྲངས་ཏེ་དག་པའི་ལྟ་སྒྲུར་ལྟར། །

ཡལ་འདབ་ཡོངས་ས་རྫོགས་པ་ཡི། །

རྫོན་པའི་གྲིབ་མ་ཀླན་དུ་བསལ། །

ཡན་ཏན་མ་ལས་རྫོགས་པ་ཡི། །

རྒྱལ་བ་སྒྲི་དགའི་མགོན་དུ་གྱུར། །

དེ་ལྟར་ཤིང་གི་བརྟན་བཅོས་ལས། །

ཚས་ཀྱི་ལམ་བསྟན་སུམ་ལྷོ། །

ད་ནི་འཇིག་རྟེན་ཚུལ་ལྷགས་འགའ། །

བཤད་དོན་བ་ཐགས་དེ་ཉིན། །

ཚས་ལྟན་རྒྱལ་པོའི་གཟི་བྱན་གྱིས། །

དག་སྡེ་ནམས་ཀྱང་དབང་དུ་འདུ། །

མ་ལ་ཡར་སྐྱེས་དྲི་བསུང་དེ། །

བྱང་བ་འགྲགས་པའི་ཕོ་ཉི་ཡིན། །

རྒྱལ་ངན་ཆབ་འབངས་གཟིར་བ་དེར། །

ནམ་ཞིག་གཞིག་ཀྱང་འཁོར་མི་འགྱུར། །

སན་ཐུང་དབྱུག་པས་གཏོར་ན་ཡང་། །

དབྱུག་པའི་རྩོས་ལ་འབྱར་མི་སྲིད། །

སྟོན་དང་འབངས་ཀྱིས་མ་བཀྱར་ན། །

རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་འཁོར་གནས། །